

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Erlauer Marienklage - Cod. Donaueschingen A III 22

Südbairisches Sprachgebiet, [um 1420-1425]

Erlauer Marienklage (D)

[urn:nbn:de:bsz:31-37948](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-37948)

Johannes Lantat

17

Alle die aus einem Juden haus
sich in dem plütigen heraus
den auf seiner rulle laut
offen dem den soner stadt
Wann ich wil in dem nicht lauten
Ich sich das mit meinen augen
Hör in die jüden wunden
Und in dem aus henden
Dumb schull von nicht lenden
Wir schullen zu seiner mürter sein

Herr. Ich. höre. dich.
We. Ane. Ane. ich. höre. anen.

groffen ruf. das. ist. Jesus. der. mich.

besuchet. ich. höre. Jemer. andert. not.

Ane. mer. ich. für. m. to. **H**err. des

gantes. des. ich. den. mit. Jemer. und.

mit. eren. ich. mag. gesagen. noch. iten.

e
 For men, And das, mil, fid, meren
H
 Die yamer d'leiden
 e
 blig, die id, miter, ayne, tray, an
 f
 von des, tades, qan, an, den, wamen, was
 e
 mri, rner, an, chan, send, uch, miter
 e
 wirt, fentat, end, do, or, an, n, an, ane

Maria Cantat

Maria Cantat
Johannes planctu mouet plange

meu fili noue fili noue federe ma

traxit mater terz tempus est lameta

ymolem intinas lacrimaru victimas

Johannes hat kreuzt mem
bedenck an dy new don

Und für mich an dy star
Christo morient Das ich sech wie er in erdat

Und das wir zu ihm mochten chomen
Se im die leben wird genomen

Incipit Cantus

Illucens noster. desis. noster. cantus.

victus. ceptus. et illusus. alapis. a rethene.

patris. auctor. ven. lucis. dies. noctis.

cludit. vita. morte. patitur. mortem.

Maria muet. vad. auch. mand.

Nu. mass. dir. demes. hie. kund.

ante crucis. De. du. vest. an. d. me. bergem.

Ame. Ave. 1000. Adhanc.

min ymmer **me** ma **ic** no **fu** aus **mdy**

hym **id**ei **da** ist **y**immer **min** **ber**ut **du**e

grosses **h**erzen **la**ud **du**e **m**einer **s**ende

chlag **du**ch **du**z **ich** **m**acht **er**ster **den** **ma**ch

da^{von} so **l**eid **ich** **s**merzen **gr**oz **am**

Johanes **l**ieb **f**reunt **h**il

ze **ch**lagen **mi**n **M**am

sel **an** **z**inder **l**os **la**ud **die** **ch**lag **ich** **du**

du **ich** **h**ab **von** **m**eines **ch**ndes **not**

due **und** **w**er **ich** **fu**r **in** **ed**

Johannes Lantat

4



Aria miter und auch mune men

luff dem wimen also fere fen dem dind

huc dich empholzen mir also hat ez mich

und du Maria zu wain mach mir

sendier diese herze fer leder durch

der welde not dy mir ewichleich tod

Johannes Dicit Fict

María liebe Frau mein
Du scholt dem chlagen lassen sem
Und stolt haben gütten müe
Dan wämen ist ze mehte güe
Wacht ez uns icht für getruagen
So wolt ich dir helfen ze chlagen
Du stolt wissen der icht leid smertzen
So gross an meinem hertzen
Der nimut vol enden chund
Den müez ich haben zu diser stund
Wir müssen wesen stillen zu diser stund
Alles durch

C Ich Frauen ich helfer müez ze chlagen
meinen yemerchleichen schaden gedenck

C ein müter an fr. not ab in lieber kint
wer tod

C Frauen ich chluft den

Handwritten text on a musical staff: *vamer mem wie ist erzogen mem*

Handwritten text on a musical staff: *chindelen mit zesen und mit munden*

Handwritten text on a musical staff: *feruellend ich zil arme der von*

Handwritten text on a musical staff: *memem lieben chm den **D** emen*

Handwritten text on a musical staff: *wunden tuent mir wie dem och so chlaf*

Handwritten text on a musical staff: *ch michels mer daz di hertzen liebes*

traut wider mich nicht macht werden.

leut. **D**u bist ze wainen mir ge

schrien. **S**eid ich sein tod muoz in seher zif

geb. **F**rauen. **I**st du pruis

Ist du mein laid der christenheit

gegeben für alle. **S**o ist wil

En

leich. In arm. ond . . . rich. In dunde.

E

enich. In

E

Du. In der. Sunden.

E

gerochen. Dem.

E

mit. Not. In.

E

In.



von symeonis mude, uesu, christ, da

ich, dein, genas, das, fuerdet, mich, hie

ze stunden. **A** Me, mer, hat, sen

gen, also, der, genas, oet, das, er, mich

und, auch, dich, so, yamer, bleichen, schen

A Me, mis, hat, er, em